



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 12.01.2001
COM(2001) 006 τελικό

2001/0006 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί της θέσης της Κοινότητας στο Συμβούλιο Σύνδεσης σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Πολωνίας για τη συμμετοχή της στα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στο Ελσίνκι τον Δεκέμβριο του 1999, επιβεβαίωσε τη διαδικασία διεύρυνσης που εγκαινιάστηκε κατά τη συνεδρίασή του τον Δεκέμβριο του 1997 στο Λουξεμβούργο. Επανέλαβε την ενισχυμένη προενταξιακή στρατηγική που καθόρισε το 1997, στην οποία περιλαμβάνεται η συμμετοχή των 13 υποψήφιων κρατών σε κοινοτικά προγράμματα ως σημαντικό μέρος της εν λόγω στρατηγικής.

Όσον αφορά τις δέκα υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (ΧΚΑΕ), η συμμετοχή στα κοινοτικά προγράμματα προβλέπεται στις αντίστοιχες ευρωπαϊκές συμφωνίες με τις χώρες αυτές. Σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές συμφωνίες, οι όροι και οι λεπτομέρειες συμμετοχής των εν λόγω χωρών καθορίζονται από τα αντίστοιχα Συμβούλια Σύνδεσης.

Στην περίπτωση των προγραμμάτων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας, όλες οι ΧΚΑΕ συμμετείχαν το 1999 στο πρώτο στάδιο των προγραμμάτων Leonardo da Vinci και ΣΩΚΡΑΤΗΣ, καθώς και στο πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη», το οποίο έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Η συμμετοχή των προαναφερόμενων χωρών στα προγράμματα αυτά αποτελεί σημαντικό στοιχείο της προενταξιακής διαδικασίας τους.

Επιπλέον, έχουν ήδη εγκριθεί αποφάσεις του Συμβουλίου Σύνδεσης το 2000 για να τις επιτρέψουν να συμμετάσχουν στο δεύτερο στάδιο του *Leonardo da Vinci*, στο δεύτερο στάδιο του *ΣΩΚΡΑΤΗΣ* και στο νέο πρόγραμμα «*Νεολαία*», που αντικατέστησαν τα προηγούμενα προγράμματα από το 2000 και μετά. Οι ΧΚΑΕ συμμετείχαν έτσι σε αυτά τα νέα προγράμματα από την έναρξή τους και οι δραστηριότητες που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο της πρώτης γενιάς προγραμμάτων κατέστη δυνατό να συνεχιστούν στο πλαίσιο των διάδοχων προγραμμάτων χωρίς διακοπή.

Όσον αφορά τα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία», οι αποφάσεις του Συμβουλίου Σύνδεσης που εγκρίθηκαν το 2000, οι οποίες ισχύουν έως το τέλος των προγραμμάτων, ορίζουν τη χρηματοδοτική συνεισφορά που πρέπει να καταβάλει κάθε ΧΚΑΕ για τη συμμετοχή της κατά το έτος 2000 και καθορίζουν ότι η χρηματοδοτική τους συνεισφορά για τα επόμενα έτη θα αποφασιστεί από τα αντίστοιχα Συμβούλια Σύνδεσης κατά τη διάρκεια του έτους 2000. Η Επιτροπή υπολόγισε τη συνεισφορά αυτή με βάση τους προϋπολογισμούς των σχετικών προγραμμάτων. Όλες οι ΧΚΑΕ επιβεβαίωσαν τη συμφωνία τους και εξέφρασαν τη βούλησή τους να πληρώσουν τη χρηματοδοτική τους συνεισφορά εν μέρει από τον εθνικό τους προϋπολογισμό και εν μέρει από την ετήσια χορήγηση Phare. Όπως προβλέπεται στα συμπεράσματα της συνεδρίασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λουξεμβούργου, της 12ης και 13ης Δεκεμβρίου 1997, η χρηματοδοτική συνεισφορά των ίδιων των ενδιαφερομένων χωρών αυξάνεται σταθερά.

Κατά συνέπεια, η Επιτροπή προτείνει πλέον στο Συμβούλιο να καθορίσει τη χρηματοδοτική συνεισφορά κάθε ΧΚΑΕ στο ΣΩΚΡΑΤΗΣ και το «Νεολαία» για τα έτη 2001 έως 2006 σε μια νέα απόφαση, η οποία θα συμπληρώσει τις αποφάσεις των αντίστοιχων Συμβουλίων Σύνδεσης με την έγκριση των όρων και των προϋποθέσεων για τη συμμετοχή των χωρών αυτών στο πρόγραμμα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και Leonardo da Vinci, αφενός, και στο πρόγραμμα «Νεολαία», αφετέρου.

Συνεπώς, το Συμβούλιο καλείται να εγκρίνει τη συνημμένη πρόταση απόφασης του Συμβουλίου όσον αφορά τη θέση της Κοινότητας στο Συμβούλιο Σύνδεσης σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Πολωνίας για τη συμμετοχή της στα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί της θέσης της Κοινότητας στο Συμβούλιο Σύνδεσης σχετικά με τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Πολωνίας για τη συμμετοχή της στα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 149 και 150, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η απόφαση 2/2000 της 28ης Ιουλίου 2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου¹, ενέκρινε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Πολωνίας στο δεύτερο στάδιο των προγραμμάτων Leonardo da Vinci και ΣΩΚΡΑΤΗΣ και ισχύει για τη διάρκεια αυτών των προγραμμάτων.
- (2) Η απόφαση 3/2000 της 19ης Σεπτεμβρίου 2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου², ενέκρινε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Πολωνίας στο πρόγραμμα «Νεολαία» και ισχύει για τη διάρκεια του προγράμματος.
- (3) Στο παράρτημα II σημείο 2 της απόφασης 2/2000 και στο παράρτημα II σημείο 1 της απόφασης 3/2000 προβλέπεται ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά που πρέπει να καταβάλει η Πολωνία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να συμμετάσχει στα προγράμματα αυτά κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα αποφασιστεί από το Συμβούλιο Σύνδεσης κατά τη διάρκεια του 2000,

¹ ΕΕ L236, 20.09.2000, σ.26.

² ΕΕ L273, 26.10.2000, σ.23.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Η θέση που πρέπει να λάβει η Κοινότητα στο Συμβούλιο Σύνδεσης που συστάθηκε από την ευρωπαϊκή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, όσον αφορά τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Πολωνίας για τη συμμετοχή της στα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006 είναι το συνημμένο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου Σύνδεσης.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

Σχέδιο

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. .../2001 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ
μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της
Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου
της**

**που καθορίζει τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Πολωνίας για τη συμμετοχή της στα
προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, όσον αφορά τη συμμετοχή της Πολωνίας σε κοινοτικά προγράμματα και, ιδίως, τα άρθρα 1 και 2³,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η απόφαση 2/2000 της 27ης Ιουλίου 2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου⁴, ενέκρινε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Πολωνίας στο δεύτερο στάδιο των προγραμμάτων Leonardo da Vinci και ΣΩΚΡΑΤΗΣ και ισχύει για τη διάρκεια αυτών των προγραμμάτων.
- (2) Η απόφαση 3/2000 της 19ης Σεπτεμβρίου 2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου⁵, ενέκρινε τους όρους και τις προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Πολωνίας στο πρόγραμμα «Νεολαία» και ισχύει για τη διάρκεια του προγράμματος.
- (3) Στο παράρτημα II σημείο 2 της απόφασης 2/2000 και στο παράρτημα II σημείο 1 της απόφασης 3/2000 προβλέπεται ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά που πρέπει να καταβάλει η Πολωνία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για να συμμετάσχει στα προγράμματα αυτά κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα αποφασιστεί από το Συμβούλιο Σύνδεσης κατά τη διάρκεια του 2000,

³ EE L317, 30.12.1995, σ.35.

⁴ EE L236, 20.09.2000, σ.26.

⁵ EE L273, 26.10.2000, σ.23.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η χρηματοδοτική συνεισφορά που θα καταβάλει η Πολωνία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα ΣΩΚΡΑΤΗΣ II κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα είναι η εξής (σε €):

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
12 960 000	13 295 000	13 604 000	13 990 000	14 429 000	14 995 000

Άρθρο 2

Η χρηματοδοτική συνεισφορά που θα καταβάλει η Πολωνία στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συμμετοχή της στο πρόγραμμα «Νεολαία» κατά τα έτη 2001 έως 2006 θα είναι η εξής (σε €):

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
3 453 000	3 666 000	3 885 000	4 082 000	4 283 000	4 553 000

Άρθρο 3

Τα απαιτούμενα κεφάλαια PHARE καθορίζονται σύμφωνα με το ακόλουθο χρονοδιάγραμμα:

- για τη συμμετοχή στο πρόγραμμα ΣΩΚΡΑΤΗΣ II, τα ακόλουθα ετήσια ποσά (σε €)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
8 004 000	7 549 000	7 048 000	Ποσό που θα καθοριστεί αργότερα	Ποσό που θα καθοριστεί αργότερα	Ποσό που θα καθοριστεί αργότερα

- για τη συμμετοχή στο πρόγραμμα «Νεολαία», τα ακόλουθα ετήσια ποσά (σε €)

Έτος 2001	Έτος 2002	Έτος 2003	Έτος 2004	Έτος 2005	Έτος 2006
2 129 000	2 078 000	2 010 000	Ποσό που θα καθοριστεί αργότερα	Ποσό που θα καθοριστεί αργότερα	Ποσό που θα καθοριστεί αργότερα

Το υπόλοιπο της συνεισφοράς της Πολωνίας θα καλυφθεί από τον κρατικό της προϋπολογισμό.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έκδοσής της από το Συμβούλιο Σύνδεσης.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο Σύνδεσης
Ο Πρόεδρος*

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΤΙΤΛΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Συμμετοχή της Πολωνίας στα προγράμματα «ΣΩΚΡΑΤΗΣ» και «Νεολαία» κατά την περίοδο 2001-2006

2. ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

B7-030 Οικονομική βοήθεια στις συνδεδεμένες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης
6091 Έσοδα που προέρχονται από τη συμμετοχή συνδεδεμένων χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης στα κοινοτικά προγράμματα

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 149 και 150, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2.

Πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με την Πολωνία, που προβλέπει τη συμμετοχή σε κοινοτικά προγράμματα.

Αποφάσεις αριθ. 2/2000 της 28ης Ιουλίου 2000 και 3/2000 της 19ης Σεπτεμβρίου 2000 του Συμβουλίου Σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, και ιδίως το παράρτημα II.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

4.1 Γενικός στόχος της ενέργειας

Η ευρωπαϊκή συμφωνία με την Πολωνία προβλέπει τη συμμετοχή της Πολωνίας σε κοινοτικά προγράμματα σε ευρύ φάσμα τομέων, μεταξύ των οποίων και η εκπαίδευση και η νεολαία.

Εκτός του ότι θα συμβάλει στην υλοποίηση των διατάξεων της ευρωπαϊκής συμφωνίας που αφορούν την οικονομική και πολιτιστική συνεργασία, η συμμετοχή αυτή θα επιτρέψει επίσης στην Πολωνία να εξοικειωθεί με τις διαδικασίες και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται σε κοινοτικά προγράμματα.

Η Πολωνία συμμετείχε στο πρώτο στάδιο των προγραμμάτων Leonardo da Vinci και ΣΩΚΡΑΤΗΣ και στο πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη» από την 1η Νοεμβρίου του 1998. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής "Πρόγραμμα δράσης 2000", της 16.7.1997, και με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Λουξεμβούργου, η συμμετοχή της Πολωνίας στα εν λόγω προγράμματα αποτελεί τμήμα της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής η οποία θα βοηθήσει την προετοιμασία της χώρας αυτής για τη μελλοντική προσχώρησή της στην Ένωση.

Η διαδικασία λήψης αποφάσεων για το άνοιγμα των προγραμμάτων απαιτεί την έκδοση σχετικής απόφασης από το Συμβούλιο Σύνδεσης μεταξύ της Ένωσης και της Πολωνίας. Η απόφαση του Συμβουλίου Σύνδεσης που θεσπίζει τη συμμετοχή της Πολωνίας στην πρώτη γενιά των προγραμμάτων στον τομέα της κατάρτισης, της εκπαίδευσης και της νεολαίας έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 1999. Δύο άλλες αποφάσεις του Συμβουλίου Σύνδεσης, μία για το Leonardo da Vinci και το ΣΩΚΡΑΤΗΣ και μία για το «Νεολαία» εγκρίθηκαν το 2000 προκειμένου να καταστεί δυνατό να συνεχιστεί η συμμετοχή της Πολωνίας στη νέα γενιά προγραμμάτων, αρχής γενομένης από το 2000. Αυτές οι δύο αποφάσεις του Συμβουλίου Σύνδεσης καθόρισαν τη χρηματοδοτική συνεισφορά της Πολωνίας για τα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία» για το 2000, αλλά όχι και για τα έτη 2001 έως 2006.

Απαιτείται συνεπώς μια νέα απόφαση του Συμβουλίου Σύνδεσης για τη συμπλήρωση των προηγούμενων.

4.2 Χρονική διάρκεια της ενέργειας και ρυθμίσεις για την ανανέωσή της

Έως το τέλος των εν λόγω κοινοτικών προγραμμάτων, δηλαδή στις 31.12.2006.

5. ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ / ΕΣΟΔΩΝ

5.1 Μη υποχρεωτική δαπάνη

5.2 Διαχωριζόμενες πιστώσεις

5.3 Είδος των εσόδων

Εφόσον το άρθρο 3 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας ορίζει ότι η ίδια η Πολωνία θα καλύπτει το κόστος που απορρέει από τη συμμετοχή της, θα καλείται να καταβάλλει συνεισφορά για τη συμμετοχή της στα προγράμματα. Εφόσον το ίδιο άρθρο ορίζει ότι η Κοινότητα μπορεί να συμπληρώνει τη συνεισφορά της Πολωνίας, η Πολωνία θα συνεισφέρει μόνο ένα μέρος από τον κρατικό της προϋπολογισμό. Το υπόλοιπο της συνεισφοράς θα λαμβάνεται από το εθνικό πρόγραμμα PHARE. Τα απαιτούμενα κεφάλαια PHARE θα καταλογίζονται στο κονδύλιο B7-030, και θα μεταφέρονται στην Πολωνία μέσω χωριστού χρηματοδοτικού μνημονίου. Μαζί με τους πόρους από τον κρατικό προϋπολογισμό της, τα κεφάλαια αυτά θα αποτελέσουν την εθνική συνεισφορά της Πολωνίας, από την οποία θα καταβάλλει πληρωμές ανταποκρινόμενη στις ετήσιες προσκλήσεις της Επιτροπής για καταβολή συνεισφοράς. Το σύνολο της συνεισφοράς, μόλις καταβληθεί από την Πολωνία, θα μεταφερθεί στη θέση 6091 των εσόδων του προϋπολογισμού της ΕΕ.

6. ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΔΑΠΑΝΩΝ / ΕΣΟΔΩΝ

- Επιδότηση κατά 100%
- Επιδότηση για συγχρηματοδότηση από κοινού με άλλες χρηματοδοτικές πηγές του δημοσίου ή/και του ιδιωτικού τομέα
- Δεν προβλέπεται μερική ή ολική επιστροφή του ποσού της κοινοτικής χρηματοδότησης

- Όσον αφορά τα έσοδα, η συνεισφορά της Πολωνίας που προορίζεται να καλύψει το κόστος συμμετοχής της καταλογίζεται στη θέση 6091. Τα έσοδα θα διατεθούν στα κεφάλαια που αφορούν τις δαπάνες για τα εν λόγω προγράμματα και, όπου είναι κατάλληλο, στα αντίστοιχα κεφάλαια των δαπανών λειτουργίας. Το σύνολο των προβλεπόμενων εσόδων παρατίθεται στο σημείο 7.4.

7. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

7.1 Τρόπος υπολογισμού του συνολικού κόστους της ενέργειας (σχέση μεταξύ του κόστους ανά μονάδα και του συνολικού κόστους)

Με βάση το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με την Πολωνία, οι ρυθμίσεις που αφορούν τη χρηματοδότηση και τον προϋπολογισμό των δύο προγραμμάτων εξετάζονται στη συνέχεια: για τη συνεισφορά της Πολωνίας λαμβάνονται υπόψη δύο στοιχεία:

- το προβλεπόμενο λειτουργικό κόστος, το οποίο έχει υπολογιστεί με βάση τον προϋπολογισμό των προγραμμάτων, η προβλεπόμενη ικανότητα απορρόφησης της χώρας και η προηγούμενη εμπειρία από τη συμμετοχή της στο πρώτο στάδιο του προγράμματος ΣΩΚΡΑΤΗΣ και στο πρόγραμμα «Νεολαία για την Ευρώπη»,
- οι προβλεπόμενες διοικητικές δαπάνες, που αντιστοιχούν στη διεξαγωγή συνεδριάσεων και αποστολών. Αυτό το προβλεπόμενο διοικητικό κόστος ανέρχεται ετησίως σε 50 000 € για το πρόγραμμα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και σε 19 000 € για το πρόγραμμα «Νεολαία».

Η Πολωνία θα χρησιμοποιήσει τμήμα του ετήσιου εθνικού προγράμματος PHARE ως συμπλήρωμα του κρατικού της προϋπολογισμού για να χρηματοδοτήσει τη συνεισφορά της στις λειτουργικές δαπάνες.

7.2 Κατανομή ανά στοιχείο της ενέργειας (σε €)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Σύνολο
ΣΩΚΡΑΤΗΣ	12 960 000	13 295 000	13 604 000	13 990 000	14 429 000	14 995 000	83.273.000
Προέλευση: Κρατικός προϋπολογισμός	4 956 000	5 746 000	6 556 000	Θα καθοριστεί αργότερα*	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	17.258.000
από τα οποία διοικητικές δαπάνες Μέρος Β (βλ. σημείο 7.3)	361 000	370 000	378 000	389 000	402 000	417 000	2 317 000
από τα οποία διοικητικές δαπάνες Μέρος Α (βλ. σημείο 10)	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	300 000
Προέλευση: κεφάλαια PHARE	8 004 000	7 549 000	7 048 000	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	22.601.000
Νεολαία	3 453 000	3 666 000	3 885 000	4 082 000	4 283 000	4 553 000	23.922.000
Προέλευση: Κρατικός προϋπολογισμός	1 324 000	1 588 000	1 875 000	Θα καθοριστεί αργότερα*	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	4.787.000
από τα οποία διοικητικές δαπάνες Μέρος Β (βλ. σημείο 7.3)	144 000	153 000	162 000	170 000	179 000	190 000	998 000
από τα οποία διοικητικές δαπάνες Μέρος Α (βλ. σημείο 10)	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	114 000
Προέλευση: κεφάλαια PHARE	2 129 000	2 078 000	2 010 000	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	6.217.000

*η κατανομή μεταξύ των κεφαλαίων Phare και του κρατικού προϋπολογισμού θα καθοριστεί στο πλαίσιο των διαδικασιών προγραμματισμού του Phare

7.3 Δαπάνες λειτουργίας για μελέτες, αμοιβές εμπειρογνομόνων κ.λπ. που περιλαμβάνονται στο Μέρος Β του προϋπολογισμού

π.υ.: έως ένα ανώτατο όριο, κατ' αναλογία των πιστώσεων αυτού του τύπου στις χορηγήσεις της Ευρώπης των 15 για τα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ και «Νεολαία», εντός όμως των επιτρεπόμενων ορίων από το μέρος της συνεισφοράς που προέρχεται από τον κρατικό προϋπολογισμό της χώρας.

7.4 Χρονοδιάγραμμα των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων/πιστώσεων πληρωμών

Ποσά που θα επιβαρύνουν τη θέση Β7-030

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	ΣΥΝΟΛΟ
Πισ. αν. υπ.	10 133 000	9 627 000	9 058 000	Θα καθοριστεί αργότερα*	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα		28.818.000
Πισ. πλ.		10 133 000	9 627 000	9 058 000	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	Θα καθοριστεί αργότερα	28.818.000

*η κατανομή μεταξύ των κεφαλαίων Phare και του κρατικού προϋπολογισμού θα καθοριστεί στο πλαίσιο των διαδικασιών προγραμματισμού του Phare

Τα προβλεπόμενα ετήσια έσοδα είναι τα ακόλουθα :

Θέση 6091	2001	2002	2003	2004	2005	2006	ΣΥΝΟΛΟ
Λειτουργικό μέρος	16 344 000	16 892 000	17 420 000	18 003 000	18 643 000	19 479 000	106.781.000
Διοικητικό μέρος	69 000	69 000	69 000	69 000	69 000	69 000	414 000
ΣΥΝΟΛΟ	16 413 000	16 961 000	17 489 000	18 072 000	18 712 000	19 548 000	107 195 000

8. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Όλες οι συμβάσεις, οι συμφωνίες ή άλλες νομικές δεσμεύσεις της Επιτροπής προβλέπουν επιτόπιους ελέγχους από την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο. Μεταξύ άλλων, οι δικαιούχοι των ενεργειών είναι υποχρεωμένοι να υποβάλλουν εκθέσεις και οικονομικές καταστάσεις. Αυτές αναλύονται σε σχέση με το περιεχόμενό τους και την επιλεξιμότητα της δαπάνης σύμφωνα με το στόχο της κοινοτικής χρηματοδότησης.

Οι διατάξεις των βασικών κονδυλίων του προϋπολογισμού για την καταπολέμηση της απάτης ισχύουν και για το παρόν κονδύλιο, υπό την προϋπόθεση ότι είναι προσαρμοσμένες στην περίπτωση των χωρών της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης.

9. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΟΣΤΟΥΣ/ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

9.1 Ειδικοί και ποσοτικοί στόχοι πληθυσμός στον οποίο απευθύνεται η ενέργεια

Ο βασικός στόχος της κοινοτικής δράσης για την εκπαίδευση και τη νεολαία είναι να διευκολύνει όλους τους ευρωπαίους πολίτες να αξιοποιούν πλήρως τις δυνατότητές τους και να επιδεικνύουν πρωτοβουλία και δημιουργικότητα ώστε να μπορούν να συμμετέχουν πλήρως στην κοινωνία και στην οικοδόμηση της Ευρώπης.

Ο πληθυσμός στόχος περιλαμβάνει τους σπουδαστές, τους διδάσκοντες, τους μαθητές, τα εκπαιδευτικά ιδρύματα, τις οργανώσεις νέων, τους νέους ηλικίας 15 έως 25 ετών που ζουν σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, τους αρμόδιους χάραξης πολιτικής στον τομέα των πολιτικών για την εκπαίδευση και τη νεολαία.

9.2 Αιτιολόγηση του μέτρου

- Αναγκαιότητα της κοινοτικής δημοσιονομικής παρέμβασης

Λαμβανομένου υπόψη του υψηλού κόστους συμμετοχής στο πρόγραμμα και της ασταθούς δημοσιονομικής κατάστασης της Πολωνίας, η βοήθεια από το πρόγραμμα PHARE είναι ουσιαστική.

- Επιλογή τρόπων και μέσων

Με τη συνεισφορά από τον κρατικό προϋπολογισμό και από το PHARE, η ενσωμάτωση της Πολωνίας στα εν λόγω προγράμματα θα επιτρέψει στους πολίτες της να συνεργαστούν με τους ομολόγους τους στα σημερινά κράτη μέλη της ΕΕ. Η ένταξη Πολωνών υπηκόων στα κοινοτικά δίκτυα θα συμβάλει αποφασιστικά στην προετοιμασία της Πολωνίας για τη μελλοντική προσχώρηση.

- Κύριοι αστάθμητοι παράγοντες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τα ειδικά αποτελέσματα της ενέργειας.

Δεδομένου ότι τα σχέδια επιλέγονται σύμφωνα με ποιοτικά κριτήρια, θα είναι δυνατός ο υπολογισμός του πραγματικού αντίκτυπου μόνο με βάση την ικανότητα των πολωνικών ιδρυμάτων να ανταποκριθούν στις προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων που θα προκηρύξει η Επιτροπή στα πλαίσια των δύο προγραμμάτων.

9.3 Παρακολούθηση και αξιολόγηση της ενέργειας

Οι διαδικασίες παρακολούθησης και αξιολόγησης που περιλαμβάνονται στα προγράμματα ΣΩΚΡΑΤΗΣ II και «Νεολαία» (ιδίως όσον αφορά την αξιολόγηση, όπως περιλαμβάνεται στις αποφάσεις για τη θέσπιση των δύο προγραμμάτων) θα καλύπτουν επίσης και ενέργειες που χρηματοδοτούνται για Πολωνούς δικαιούχους.

10. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ, ΜΕΡΟΣ Α ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ)

Η συγκέντρωση των αναγκαίων διοικητικών πόρων εξαρτάται από την ετήσια απόφαση της Επιτροπής για την κατανομή των πόρων, κατά την οποία λαμβάνεται υπόψη ο αριθμός του προσωπικού και τα πρόσθετα ποσά που εγκρίνει η αρμόδια επί του προϋπολογισμού αρχή.

10.1 Επιπτώσεις στον αριθμό των θέσεων εργασίας

Είδος θέσεων		Προσωπικό που απαιτείται για τη διαχείριση της ενέργειας		Εκ των οποίων		Διάρκεια
		Μόνιμοι υπάλληλοι	Έκτακτοι υπάλληλοι	με χρήση του απασχολούμενου στην ενδιαφερόμενη ΓΔ ή υπηρεσία προσωπικού	με χρήση συμπληρωματικού προσωπικού	2001-2006
Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι	A B C	1 1		1 1		
Λοιπό προσωπικό						
Σύνολο		2		2		

10.2 Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις του προσωπικού

ΕΥΡΩ

	Ποσά	Τρόπος υπολογισμού (συνολικό κόστος για την περίοδο 2001-2006)
Μόνιμοι υπάλληλοι (*)	1 296 000	2 άτομα x 6 έτη x 108 000
Έκτακτοι υπάλληλοι		
Λοιπό προσωπικό		
Σύνολο	1 296 000	

(*) Με προσφυγή στο υφιστάμενο προσωπικό που απαιτείται για τη διαχείριση της ενέργειας (υπολογισμός βάσει των τίτλων A1, A2, A4, A5 και A7)

10.3 Αύξηση άλλων διοικητικών δαπανών που συνεπάγεται η ενέργεια

ΕΥΡΩ

Τίτλος του προϋπολογισμού	Ποσά	Μέθοδος υπολογισμού (συνολικό κόστος της ενέργειας κατ' έτος)
A 7010 - αποστολές	12 000	1100 ευρώ x 11 ετήσιες αποστολές
A 7031 - επιτροπές	22 000	Οδοιπορικά και επίδομα διαμονής για 23 συμμετέχοντες σε διήμερες συνεδριάσεις*
A 7030 - άλλες συνεδριάσεις	26 000 9 000	Οδοιπορικά και επίδομα διαμονής για 27 συμμετέχοντες σε διήμερες συνεδριάσεις** Οδοιπορικά και επίδομα διαμονής για Πολωνούς εμπειρογνώμονες που συμμετέχουν σε 2 συνεδριάσεις 7 ημερών κατά μέσο όρο και 4 διήμερες συνεδριάσεις
Σύνολο	69 000	

* 2 εκπρόσωποι σε 10 συνεδριάσεις επιτροπών και υποεπιτροπών (8 για το ΣΩΚΡΑΤΗΣ και 2 για το «Νεολαία») και 1 εκπρόσωπος σε 3 συνεδριάσεις υποεπιτροπών του ΣΩΚΡΑΤΗΣ

** 2 εκπρόσωποι σε 4 συνεδριάσεις του προγράμματος «Νεολαία» και 1 συμμετέχων σε 19 συνεδριάσεις του ΣΩΚΡΑΤΗΣ

Οι ανωτέρω δαπάνες θα καλυφθούν από τα έσοδα (άρθρο 4, παράγραφος 2, τρίτη περίπτωση του δημοσιονομικού κανονισμού) που θα προέλθουν από τη Πολωνία (βλ. σημείο 5.3 και 7.4 του δημοσιονομικού δελτίου).